



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI UDINE  
Dipartimento di Lingue e Letterature  
Germaniche e Romanze



CENTRO INTERNAZIONALE  
LETTERATURE MIGRANTI  
Via Mantica, 3 - 33100 Udine



# Dialogare con la poesia:

Voci di donne dal Friuli,  
alle Americhe, all'Australia



GIOVEDÌ 9 E VENERDÌ 10 OTTOBRE 2008

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI UDINE

PALAZZO ANTONINI - SALA CONVEGNI, VIA PETRACCO, 8 - UDINE

COORDINATORE SCIENTIFICO: SILVANA SERAFIN

## GIOVEDÌ 9 OTTOBRE 2008

### MATTINA

- Ore 9,30 Saluti delle Autorità  
Maria Amalia D'Aronco, Prorettore dell'Università di Udine  
Antonella Riem, Preside della Facoltà di Lingue e Letterature Straniere  
Sergio Cappello, Direttore del Dipartimento di Lingue e Letterature Germaniche e Romanze  
Marina Brollo, Direttore del Dipartimento di Scienze Giuridiche e Presidente del Comitato pari opportunità dell'Università di Udine  
Lorenzo Fabbro, Presidente dell'ARLeF- Agenzie regional pe lenghe furlane  
Giovanni Frau, Presidente del Consorzio Universitario del Friuli  
Silvana Serafin, Apertura dei lavori

- Ore 10,45 Anna Pia De Luca, Alessandra Ferraro, Carla Marcato, Antonella Riem, Silvana Serafin. *Presentazione di "Oltreoceano- Centro Internazionale Letterature Migranti" (CILM)*

- Ore 11,15 Pausa caffè

- Ore 11,30 **Presiede Pier Luigi Crovetto**  
Andrea Csillaghy, *Poeti sulle donne*  
Giuseppe Bellini, *Dall'Europa all'America: vicenda umana e creazione poetica in Alfonsina Storni*  
Antonella Riem, *In Australia con la Grande Madre: la poesia dell'anima*  
Daniela Ciani Forza, *Voci migranti dall'Asia in USA*

- Ore 12,30 Pausa pranzo

### POMERIGGIO

- Ore 15,00 **Presiede Dante Liano**  
Rocío Oviedo Pérez de Tudela, *La palabra rebelada: Carmen Ollé, Rocío Silva Santisteban y Chasca Wanka*  
Rosa Maria Grillo, *Oltre i confini: l'opera di Marosa di Giorgio (Salto 1932-Montevideo 2002)*  
Susanna Regazzoni, *Cuba attraverso le voci poetiche femminili*  
Interviene nella lettura testi **Irina Bajini**

- Ore 16,00 **Presiede Raúl Crisafio**  
Laura Scarabelli, *L'io lirico di Gertrudis Gómez de Avellaneda tra sovversione e frammentazione*  
Federica Rocco, *Poesia argentina al femminile: liricità del soggetto nomade*  
Antonio Giusa, *Immagini e memoria di donne migranti*  
Ore 17,30 Intermezzo musicale. Canto e presentazione testi:  
**Eleonora Sensidoni**, Chitarra: **Ivan Ziraldo**  
Chiusura della sessione

## VENERDÌ 10 OTTOBRE 2008

### MATTINA

- Ore 9,30 **Presiede Silvana Serafin**  
Piera Rizzolatti, *La poesia friulana di emigrazione*  
Alessandra Burelli, *Poesia da lontano nel dialogo madre-figlia*  
Alessandra Ferraro, *Letteratura friulana in Canada? Scrittura migrante e canone nazionale*  
Ore 10,30 Pausa caffè  
Ore 10,45 **Presiede Giuseppe Bellini**  
Anna Pia De Luca, *Dall'Italia al Canada: testimonianze di una poetica migratoria*  
Joseph Pivato, *Scritture italo-canadesi*  
Deborah Saidero, *Le maschere dell'io: identità transculturale nella poesia italo-canadese*

- Ore 12,30 Pausa pranzo

### POMERIGGIO

- Ore 14,30 **Presiede Pier Luigi Crovetto**  
Roberto Albarea, *Esperienza estetica e divenire umano*  
*Voci di poeti*  
Ore 14,50 **Coordina Piera Rizzolatti**  
Intervengono i poeti: **Nelvia Di Monte, Giuseppe Mariuz, Giacomo Vit.**  
Ore 15,45 **Coordinano Anna Panicali e Renata Londero**  
Intervengono i poeti: **Mara Donat, Maria Luisa Daniele Toffanin, Luigi Natale, Federica Rocco.**  
Ore 16,45 **Coordinano Emilia Perassi e Antonella Riem**  
Intervengono i poeti: **Martha Canfield, Rocío Oviedo Pérez de Tudela, Lance Henson, Natalia Molebatsi.**  
Ore 18,00 **Chiusura del convegno a Palazzo Morpurgo: saluti dell'assessore alla cultura Luigi Reitani e visita di Palazzo Morpurgo**

Nell'ambito del convegno saranno allestite in Aula 4 di Palazzo Antonini una mostra bibliografica e una mostra fotografica dal titolo "Immagini e memorie di donne migranti" a cura di Antonio Giusa

INGRESSO LIBERO

PER INFORMAZIONI:  
DIPARTIMENTO DI LINGUE E LETTERATURE GERMANICHE E ROMANZE  
Via Mantica, 3 - 33100 Udine - tel. 0432/556750

silvana.serafin@uniud.it ottavia.zanzotti@amm.uniud.it

CON IL CONTRIBUTO DI



FONDAZIONE  
CRP



CONSORZIO UNIVERSITARIO  
DEL FRIULI



ARLeF



COMUNE DI UDINE  
Assessorato alla cultura



ALL Associazione  
Laureati in Lingue



Comitato Pari Opportunità  
dell'Università di Udine



Centro di Cultura  
Canadese